



Алина ТАЛЫБОВА

Поэт, член Союза писателей и
Союза журналистов Азербайджана,
заведомо поэзии журнала
"Литературный Азербайджан"

(Начало в №10)

"Здесь я дружбу познал..."

В период формирования советской творческой элиты азербайджанские поэты пишут как бодрые марши и помпезные поэмы в духе времени, так и замечательные лирические стихи, сформировавшие позже базовый "stock" национальной поэзии, в который сегодня мы вглядываемся уже с новых позиций и с новым интересом. Интересно отметить, что в азербайджанской поэзии и в те, и в последующие годы всегда паритетно соседствовали как традиционная рифмованная поэзия "песенного" лада (Самед Вургун, Мирварид Дильбази...), так и свободный стих, равно раскованный по форме и по образному ассоциативному строю (Расул Рза, Вагиф Самедоглу...)

Наследия просветительские, демократические и интернационалистические традиции Сабира, Мирзы Фатали Ахундова и других своих литературных претеч, "главный поэт" советского Азербайджана Самед Вургун (Векилов) (1906-1956) оставил не только заметный творческий след в некогда единой советской поэзии - подлинным человеческим теплом отмечена его многолетняя тесная дружба с Константином Симоновым, Тицианом Табидзе и другими видными литераторами эпохи. Кстати, Вургуну принадлежит первый перевод на азербайджанский язык "Евгения Онегина".

1 января 1931 г. на свет рождается "Темп" - ежемесячный русскоязычный общественно-политический журнал, организованный Ассоциацией пролетарских писателей Азербайджана. В ноябре того же года журнал меняет имя - теперь он выходит под названием "Ударник", а в начале 1934 г. обретает свое нынешнее название - "Литературный Азербайджан". С тех пор и по сегодняшний день это единственный профессиональный литературный журнал на русском языке (в котором на протяжении последнего десятилетия мне и довелось "заведовать" отечественной поэзией).

"МАЛЕНЬКАЯ РОДИНА МОЯ..."

О русскоязычной поэзии Азербайджана

В 1941 г. выпуск журнала приостанавливается. Он возобновится лишь в 1952-м, тогда издание возглавит заслуженный деятель искусств, народный писатель Азербайджана Имран Касумов. В те годы в Баку жили и творили замечательные русскоязычные поэты-авторы журнала: Инна Лиснянская (1928-2014), позже ставшая известным российским поэтом (листая сборники поэта, изданные уже в России, постоянно наталкиваешься на бакинский "след": "Фэтон", "Бал на нефтяных камнях", "Сестры". "Родина"... - очевидно, что "виноградный свет" бакинского детства и юности пребывал с Инной Львовной практически всю жизнь) и подруга бакинской юности И.Лиснянской, поэт и переводчик Варвара Константинова (Земмель) (1921-2011), с которой мне, слава Богу, еще довелось пообщаться в ее преклонные годы. Этическая немка, она юной студенткой была оторвана от привычного бытия, но, пройдя высылку в казахскую степь, не сломавшись и не озабочившись, сразу же после войны вернулась в свой любимый Баку. Она была по-настоящему скромна, всю жизнь учительствовала в одной из городских школ, преподавала русский язык, привив многим своим ученикам подлинный вкус к литературе, поэзии, очень интересно и с юмором рассказывала о видных литературных личностях, с которыми ей довелось общаться. Продолжает список авторов тех лет Анисим Кронгауз, Юрий Фидлер и другие литературные "аксакалы", представители "военного" поколения, очевидцы истории. Их строчки - такой же документ эпохи, как и исторические хроники тех лет. Великая война постепенно становится достоинством памяти и истории, и вот уже на подходе незабвенные 1960-е - настоящий "золотой век" (в том числе и в литературе), чье долгое эхо слышится нам и сегодня сквозь все наслоения позднейшего времени...

Сотворение мифа

Баку наших дней поражает приезжих своим нью-йоркско-дубайским размахом, сумасшедшими архитектурными формами, запредельными ценами в элитных отелях и гольф-клубах, практически круглогодичной тусовкой российских и зарубежных звезд на наших сценических площадках. Я много писала - и в рифму, и прозой о старом Баку, который люблю и чувствую, как неизменно свой город. В напластовании эпох, лепших на лицо города, подобно кольцам на срезе древесного ствола, всегда можно отыскать свой уголок - заблудиться в вымощенных полустертой брусчаткой улочках и тупиках Старого города, заглядывая на на-

супленных химер и шпиль псевдоготических особняков бакинских нефтяных магнатов или на шусевский "Интурист" с его характерными горизонталями... Баку 1960-70-х - город, где по бакинскому "Бродвэю" - Торговой улице гуляет с друзьями ослепительный молодой Муслим Магомасв, город джазменов и стилига, шахматистов и КВН-щиков, звездного Клуба фантастов и такого же КАПа (Клуба авторской песни)... В городе пульсирует напряженная культурная жизнь - взалхб читаются и обсуждаются литературные новинки, бакинский Русский драматический театр успешно выдерживает сравнение с ведущими театральными коллективами некогда великой страны, кинематографисты с удовольствием выбирают город площадкой для съемок культовых советских лент. На поэме практически все - музыка, живопись, футбол...

Гостями писательских съездов, дней культуры, книжных ярмарок и других мероприятий, проводимых в советские годы Министерством культуры республики, становились представители мировой литературной общественности, известнейшие российские поэты и писатели, классики национальных литератур бывшего Союза - Чингиз Айтматов, Евгений Евтушенко, Роберт Рождественский, Римма Казакова - старожилы до сих пор помнят звездные чтения "шестидесятников" в переполненном зале бакинской Филармонии...

А на редакторскую вахту у "руля" "Литературного Азербайджана" в 1961 г. почти на 30 лет заступает писатель, фронтовик, заслуженный деятель искусств Иван Поликарпович Третьяков. В 1981-м, в 50-летний юбилей, журнал был награжден орденом "Дружбы народов". Постепенно на его страницах вскипает новая временная "волна" русскоязычных поэтов: Мансур Векилов, Вячеслав Зайцев, Владимир Кафаров, Александр Халдеев, Владимир Портнов, Николай Хатунцев, Сиявуш Мамедзаде, Алла Ахундова, Илья и Дмитрий Дадашидзе...

В эти годы поэзия уходит не только ширь, но и - что немаловажно - вглубь, пристально вглядываясь в человека, вслушиваясь в легчайшие движения человеческой души. Это период, когда происходит шлифовка неповторимого бакинского менталитета и отчетливо формируется совершенно особый местный генотип. К сожалению, сегодня многих носителей этого менталитета уже нет с нами, а нам, их младшим современникам, остается только хранить память об этом удивительном времени, чтобы по возможности передать ее новым поэтам (и непоэтам), вступающим на земле Азербайджана. В свете сказанного на свет вполне логично появляется сборник с иронично-ностальгическим

названием "Сотворение мифа" (Баку, "Мугарджим", 2009, составитель М.Шафиев), цель которого все та же - рассказать читателям, что во всех мифах и легендах, которые складываются сегодня о "Баку, который мы потеряли", так же, как и в библейских притчах или греческих мифах, есть зерно истины и живая правда, а также представить поэтические тексты как мэтров, так и молодых поэтов, ищущих сегодня свою духовную "Атлантиду".

Несвобода выбора

"Сороковые, роковые..." - это определение уже давно стало хрестоматийным. Но мне представляется, что у каждого поколения есть эти самые роковые, разница между которыми лишь в цифрах. В конце 1980-х история делает резкий виток - впереди всех нас, граждан некогда единой страны, ожидает тягчайшее испытание девяностыми с их наркотическим угаром сомнительной свободы, кровавыми межнациональными войнами, лагерями беженцев, болотом безработицы, полунцишенского существования, судорожного выживания на фоне разгрома "дикого" рынка... В эти годы мои ровесники только собирались входить в общественную и профессиональную жизнь, но все сложилось, как сложилось, оставив по себе груду рассыпавшихся, как детские кубики, надежд и амбиций, в том числе и творческих. Наше литературное поколение, которое сегодня называет себя "потерянным", "по-живому" разделенное новообразованными границами, сложными визовыми "разборками", запредельными ценами на билеты и т.д., оказалось лишено возможности набираться профессиональной премудрости на литинститутских семинарах, выезжать на фестивали, участвовать в диспутах, встречах с читателями и т.д. - одним словом, того насущно необходимого воздуха творческого общения с себе подобными, той нормальной литературной жизнедеятельности, о которой столь увлеченно рассказывали нам наши мэтры.

"Баку, что пел, любил, смеялся / С гостями пил на брудершафт..." (С.Мамедзаде) не просто уходит в прошлое, а становится "мишенью сегодняшних неправд", полигоном для жесточайших социальных ломов, испытаний на человечность (и бесчеловечность). В эпоху повальной эмиграции рвется возвращавшиеся десятилетиями человеческие и творческие узы, уезжают родственники, коллеги, друзья... До стихов ли тут?..

(Окончание на стр.12)

"МАЛЕНЬКАЯ РОДИНА МОЯ..."

(Окончание. Начало на стр.8)

В 1991 г. редактором "Литературно-го Азербайджана" становится поэт Мансур Векилов (1939-2008). С его приходом начинается новая эпоха журнального бытия длиной почти в 20 лет. Журнал с трудом удерживается на плаву в бурном море новой реальности: выходит всего четыре "сезонных" номера в год, в воздухе витает вопрос о целесообразности его дальнейшего существования, об авторских гонорах не приходится даже мечтать. Но все это не суть важно: главное, что журнал продолжал жить и печатать качественные произведения, и в этом, конечно, безусловная заслуга его главного редактора плюс тех, кто оставался рядом с ним все эти годы - их работу иначе, как подвижнической, не назовешь.

Носитель подлинно бакинского менталитета Мансур Векилов был свободен от греха любой нетерпимости - политической, национальной, религиозной. Именно поэтому он воспринимал, как братьев по духу, Насими и Пушкина, Сабира и Маяковского, Хагани и Лермонтова - героев его замечательных "Литературных портретов". Хочется верить, что он принят как равный среди равных на этом виртуальном межблисе поэтов... Блестящий лири-

ческий поэт, он обладал врожденной музыкальностью слога - не зря многие его тексты стали романсами и песнями, вошли в кинофильмы. Будучи по природе просветленным философом-жизнелюбом, он умел быть непримиримым ко злу - свидетельством тому накал его социальной лирики, обращенной против "хозяев" нового времени, временщиков, безжалостно рушащих все, что веками создавали предки, шемяшгорьки его прощальные строфы, где он спокойно, но твердо "отказывался быть" с рвачами и хамами, с поэтами, "жужжащими на дворцовом лугу", прося Всевышнего "переместить меня былинкой / От черни нынешней - до звезд".

Увы, время неумолимо - с ним невозможно договориться, его невозможно заговорить: сегодня многих из тех, кто, собственно, и создавал яркий неповторимый мир, представленный на страницах журнала "Литературный Азербайджан", уже нет с нами. Но справедливо замечено: "Не говори с тоской: "их нет", но с благодарностью - "были..." Возьму на себя смелость утверждать, что в нулевые мы жили творчески насыщеннее и разнообразнее: в поэтической разноголосице тех лет можно было отчетливо различить интонации очень разных авторов, которые в последующие годы и составили основ-

ной авторский "костяк" нашего журнала. Сегодня мне хотелось бы вспомнить, в частности, Теймура Гырманова (1964-2006), Экрама Меликова (1946-2016), Станислава Савельева и Александра Ракова, ушедших в первое десятилетие нового века.

Выпускник Киевского авиационного института Сергей Шаулов уже много лет по праву занимает место в "первом ряду" наших авторов. Его живая, многоцветная, глубоко авторская, отмеченная гибким и разнообразным внутренним ритмом проза, по сути, тоже может быть отнесена к поэтическому жанру. Но он нередко пишет и в рифму - подчас ясно и классично, но чаще его поэтические тексты тоже представляют собой сплав поэтического и прозаического начал.

Марат Шафиев - поэт, прозаик, архивист, составитель и редактор нескольких сборников прозы и поэзии. Это одна из наиболее заметных фигур в русскоязычной поэзии последних десятилетий. В его обширном поэтическом архиве самые разные тексты - верлибры и хайку, стихи, отмеченные строгой классичностью, шемяшей простотой и тексты-ребусы, насыщенные сложными философскими ассоциациями (автор - многолетний призеренец учения Руми), иронические миниатюры.

Эльберд Туганов - бакинский поэт и переводчик, один из старейших авторов нашего журнала. По первому образованию - историк; около 10 лет жил и работал на Севере, где навсегда заразился романтикой дальних странствий. Автор двух поэтических сборников, ку-

да наряду с лирической поэзией вошли и развернутые поэмы, и переводы из азербайджанских авторов.

Давний автор журнала Михаил Павлов серьезно увлекается нумерологией, возможно, поэтому ему так удаются поэтические переложения, к примеру, "Мастера и Маргариты", баллады, где лермонтовский Демон встречается с есенинским Черным человеком. Вообще, он наделен даром поэта-историка (вспоминается Дмитрий Кедрин), умеющего сделать повествование о событиях и лицах прошлого ярким и увлекательным.

"Я плавал механиком свыше полвека...". Владимир Зарубин отдал полвека работе на судах Каспийской флотилии, оставаясь при этом неизменным и активным участником бакинских лито. Вечным студийцем, по его собственному признанию, он остается и сегодня - даже в своем весьма почтенном возрасте он продолжает учиться у своих поэтических предшественников.

Тофик Агаев - патриарх нашей детской поэзии, выпустивший множество сборников в Азербайджане и в России, автор пьес для Национального кукольного театра.

Заметны на страницах журнала и Энар Гаджиев, Аладдин Ягубов, Азер Эфенди, Заур Гаджиев (Zaur), Рауф Мамедов... Каждый из этих авторов отмечен собственной творческой манерой, к числу их несомненных достоинств можно также отнести желание расти над собой, поиск новых поэтических форм.

(Продолжение следует)